



中日交流标准日本语

同步辅导

主编 连淑珍 王国华
副主编 辛宇峰 石筱璐

世界图书出版公司



中级下册

中日交流标准日本语

同步辅导

中级·下册

主 编 连淑珍 王国华
副主编 辛宇峰 石筱璐



世界图书出版公司

广州·上海·西安·北京

图书在版编目(CIP)数据

中日交流标准日本语同步辅导. 中级/连淑珍, 王国华主编. —广州:
广东世界图书出版公司, 2005. 9
ISBN 7-5062-7735-2

I. 中... II. ①连... ②王... III. 日语—自学参考资料 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 105134 号

中日交流标准日本语同步辅导 中级·下册

出版发行:广东世界图书出版公司

(广州市新港西路大江冲 25 号 邮编:510300)

电 话:020-84451969 84453623

http:://www.gdst.com.cn

E-mail:pub@gdst.com.cn

经 销:各地新华书店

印 刷:大连华伟印刷有限公司

版 次:2005 年 9 月第 1 版 2005 年 9 月第 1 次印刷

开 本:787mm×1092mm 1/16

印 张:26

字 数:520 千

ISBN 7-5062-7735-2/H·0477

出版社注册号:粤 014

定 价:33.80 元

版权所有·翻印必究

前 言

随着中日交流的日趋频繁,学习日语的人越来越多。在众多的日语教材中,《中日交流标准日本语》一直是最受学习者青睐的教材,为了方便和满足广大日语学习者的学习欲望和要求,我们特地组织长期从事中日交流标准日本语教学与研究的专家编写了此套既忠实于原教材内容,又能培养学习者实际运用日语能力的同步辅导用书,为广大日语学习者提供了更加便捷的自学途径和条件。

本书与《中日交流标准日本语·中级》相对应,分为上下两册,每课由[句型、语法解说][词语用法说明][自测练习][听力测试题]四大部分组成。为了让广大日语学习者更好地理解 and 掌握原教材中的知识点,在[句型、语法解说]和[词语用法说明]部分,我们把原教材中所出现的词汇、语法项和基本句型进行了更详尽的解释和说明,并增加了相关的例句,有助于学习者的进一步理解。指导学习之后,为了及时检测学习者的学习效果,每课我们都有针对性地设置了与课文内容紧密相关的自测练习题和听力测试题,包括选择正确答案、把日文译成中文、把中文译成日文、听录音选择正确答案等多种形式,让学习者通过反复强化训练,达到最佳的学习效果。另外,上下两册书后均配有一套“日本语能力测试2级模拟试题”,并附有参考答案,以帮助学生检测对全书知识掌握的水平。总之,无论是从编排体例还是从编者的权威性来看,这确实是一套不可多得的学习《中日交流标准日本语·中级》必备的同步辅导用书。

本书在编写过程中,不仅得到了大连外国语学院、吉林大学、东北师范大学、黑龙江大学等院校众多老师的大力支持,还得到了中崎温子、広田伝一郎、阿部敏夫和佐佐木敏弘等日本专家的大力协助,在此表示由衷的谢意。

编 者
2005 年 9 月

目次

第21課	火山と温泉	1
第22課	贈り物	9
第23課	おいしい生活	19
第24課	鶴の恩返し	30
第25課	大陸は動く	39
第26課	植物のにおい	48
第27課	案内状の書き方	56
第28課	腕時計	66
第29課	都市の住宅事情	75
第30課	日本人と魚	84
第31課	山国の春、北国の春	94
第32課	ツバメ	105
第33課	先端技術と伝統文化	115
第34課	新発明のマクラ	127
第35課	日本人と仕事	137
第36課	ミニヤコンカの奇跡	148
第37課	小さな出来事	157
第38課	日本語と国際交流	166
第39課	座談会—話せる喜び—	172
	日本語能力試験(2級)	181
	練習、日本語能力試験(2級)参考答案	195

第21課



火山と温泉

句型、语法解说

1. ～にすぎない

日本の国土は地球上の陸地のわずか400分の1にすぎない。(日本の国土仅占地球陆地的四百分之一。)

接续:体言・用言连体形+にすぎない

解说:「～にすぎない」是由动词「すぎる」的未然形接否定助动词「ない」,前接格助词「に」构成的惯用形式,表示问题只是如此而已,并非其他意思。汉语一般译为“只不过是……”“仅仅……而已”的意思。

◎これは私の個人的な意見にすぎない。(这仅仅是我个人的意见。)

◎今言ったことは、私の^{すいそく}推測にすぎません。(刚才说的只不过是我的推测而已。)

◎私はただ当然のことをしたにすぎません。(我只不过是干了点儿应该做的事情。)

◎お礼には及びません、わたしたちはやるべきことをやったにすぎません。(无需道谢,我们只是做了应该做的事而已。)

◎日本語ができると言っても、日常のやさしい会話ができるにすぎない。(即使会说日语,也只不过是有一些日常的简单会话而已。)

2. ～うえで

日本の風土を考えるうえで、火山の存在を無視することはできない。(要了解日本的风土,绝不能忽视火山的存在。)

接续:体言の・动词连体形+うえで

解说:「～うえで」是由名词「うえ」接格助词「で」构成的。「うえ」表示「～に関する」と,「で」表示某种抽象の場合。这个句型相当于汉语的“在……方面”“关于……”等意思。「～うえで」修饰体言时用「～うえでの」的方式。强调时还可以用「～うえでは」的形式。

◎見かけの上では、悪くないようですが…。(外观上看好像不坏,但……)

◎英語とフランス語は、発音のうえで、大きな違いがある。(英语和法语在发音上有很大的不同。)

◎就職先を決めるうえで、先生にいろいろ相談に乗っていただいた。(在决定工作

单位的事情上,请老师帮助斟酌。)

◎工業、農業の発展を^{うなが}促すうえで、大きな意義を持つ。(对促进工农业发展有着重要的意义。)

◎運動することは、健康を保つ^{たも}うえで、重要なことである。(要保持健康的体魄,重要的是要参加体育活动。)

3. ～一方で～

しかし、困ることがある一方で、逆にありがたいこともある。(然而,有弊则有利。)

接续:动词连体形+一方で

解说:「～一方で」是由名词“一方”与表示状态的格助词「で」构成的。这个句型是并列叙述同时进行的两个对照性事物。相当于汉语的“一方面……另一方面……”的意思。

◎きびしく叱る一方で、やさしい言葉をかけることも忘れません。(一方面严格训斥,另一方面也不忘记亲切地打招呼。)

◎よく仕事をする一方で、酒にも目がない。(工作很能干,同时也很能喝酒。)

◎詳しい事故の様子を知りたいと思う一方で、知ることに不安を感じている。(想知道事故的详细情况,同时又为知道后的情形感到不安。)

◎春子は、清のチームを応援する一方で、一郎のチームも応援している。(春子一方面替清队助威,同时又为一郎队加油。)

4. ～ことはない～

箱根は、三原山ほど火山の活動が活発じゃないから、心配することはありません。(箱根的火山不像三原山那样活动频繁,所以不必担心。)

接续:动词连体形+ことはない

解说:「～ことはない」在本文中表示劝说对方不要产生这样或那样的想法(行为),因为那是不必要的。与「～必要はない」或「～なくてもよい」意思相近,相当于汉语的“不必……”“用不着……”的意思。

◎今さら彼にそんな手紙を書くことはない。(事到如今,用不着给他写那样的信。)

◎まだ若いですから、そんなに結婚を急ぐことはない。(因为还年轻,所以不必那么着急结婚。)

◎小さな地震だから、慌て^{あわ}ることはない。(因为是小地震,所以不必慌张。)

◎外国語の辞書を買うなら、わざわざぺきんまで行くことはない。(要买外文字典,不必特意跑到北京去买。)

◎時間がたくさんあるのだから、あわてることはない。(时间很充足,所以不必着慌。)

5. ～まさか～ない/ないだろう

まさかあんなに大きな騒ぎになるとは思わなかったんです。(我真没想到会引起那么大的骚乱。)

接续:まさか动词未然形+ない/ないだろう

解说:「まさか」是副词。作为常用句型与否定助动词「ない」或「ないだろう」相呼应。表示说话人没有预想到某种事态的发生,相当于汉语的“怎能……”“难道……吗”的意思。

- ◎まさか彼は知らないだろう。(他决不会不知道。)
- ◎まさかそんなにたくさん食べられないだろう。(怎么能吃那么多呢?)
- ◎まさか子供たちだけで旅行させるんじゃないだろうね。(不会是让孩子们自己去旅行吧?)

◎まさか君が知らないわけでもない。(你不会不知道的。)

◎まさか金を貸せとも言えない。(我怎能张嘴借钱呢?)

另外,「まさか」有时与「～とは思わなかった」相呼应构成「まさか～とは思わなかった」的句型。表示实际上已经发生了使人没有料到的事情。相当于汉语的“真没想到……”“令人不相信……”的意思。

◎まさかぼくたちのチームが勝つとは思わなかった。(做梦也没想到我们队能赢。)

◎まさか私がクラスで一番になるとは思いませんでした。(简直令人难以相信,我竟在班级里得了第一名。)

◎まさかあんなに大きな騒ぎになるとは思わなかったんです。(我真没想到会引起那么大的骚乱。)

6. ～と言っても過言ではない

温泉が日本人の風呂好きという性格を作ったと言っても過言ではないだろう。(即使说温泉造就了日本人爱洗澡的习俗,恐怕也不会言过其实吧。)

接续:体言・用言终止形＋と言っても過言ではない

解说:「過言」是名词,表示夸张、说得过火;「ても」是接续助词,表示逆接条件。「～と言っても過言ではない」相当于汉语的“即使这样讲也并不过分”“可以毫不夸张地说……”的意思。一般用于书面,与口语表现的「～と言ってもいいすぎではない」相同。(参照第20课)「～と言ってもいいすぎではない」。

◎彼は一生を教育事業に捧げたと言っても過言ではない。(说他把一生献给了教育事业也不算过分。)

◎今夜の計画は、画期的な試みだと言っても過言ではない。(这次的计划,说是划时代的一种尝试也决不言过其实。)

◎このビルディングは、デザインといい、構造といい、ベストを尽したと言っても過言ではない。(这座大楼无论设计还是构造,即便说它尽善尽美也不言过其实。)

◎この子は天才^{てんさい}と言っても過言ではない。(说这个孩子是天才也并不过分。)

词语用法说明

1. なんと

「なんと」是副词,表示惊讶的心情时使用,类似「驚いたことに～」的用法,相当于汉语的“竟……”“竟然……”的意思。

◎彼はなんと二時間でその本を読んでしまいました。(他竟然用两个小时就把那本书看完了。)

◎部長は、なんと23歳の女性だ。(部长竟是位二十三岁的女性。)

- ◎方方探したが、なんとすぐ手元にあった。(到处都找遍了,原来就在手底下。)
- ◎つり銭をためたら、なんと10万円になった。(找的零钱存起来竟然有十万日元。)

2. しばしば

「しばしば」是表示频度的副词,表示某种事情的多次发生,与副词「たびたび」「何度も」的用法相近。相当于汉语的“常常……”“再三……”的意思。

- ◎しばしば電話をかけたが留守のようでした。(打了几次电话,好像不在家。)
- ◎この道路では、しばしば事故が起ります。(这条路经常发生事故。)
- ◎しばしば忠告したが、聞かない。(再三劝告,可是不听。)
- ◎彼に騙されたことは、しばしばある。(屡次受他骗。)

3. 恵み/～に恵まれている

「恵み/～に恵まれている」都是由动词「恵む」派生出来的词语和习惯用法。「恵み」是名词,是汉语“恩惠”的意思。课文中的「火山の恵みである温泉」(火山形成的温泉)是动词句「火山が温泉を恵む」(火山带来了温泉)变换成名词句来修饰“温泉”的。「恵まれる」是「恵む」的被动式;前面的「に」是格助词表示「～の点において」的意思。课文中的「自然の景観に(も)恵まれている」可理解为「自然の景観が(天から)恵まれている」的意思。「～に恵まれている」在汉语里相当于“富有……”“赋予……”的意思。

- ◎私たちはやさしい先生に恵まれています。(我们有位很和蔼的老师。)
- ◎資源に恵まれている国。(资源丰富的国家。)
- ◎彼は家庭的に恵まれていない。(他家庭环境不好。)
- ◎大連は海産物に恵まれたところです。(大连是海产品得天独厚的地方。)

4. 温泉につかる

将物体近乎全部浸在水或其他液体中,叫做「つかる」。由于入浴、洗温泉等也是将身体全部浸泡在水中,所以可以用这个表达方式。另外,「つかる」还具有不仅是浸入水中,而且在热水中呆一段时间,使全身肌肉充分放松的语感。除课文中的「温泉につかる」之外,「つかる」还经常与下列词语搭配使用:

- ◎泥水^{どろみず}につかる。(泡在泥水里。)
- ◎風呂につかる。(泡澡。)
- ◎農作物が大水につかった。(庄稼遭到大水淹。)

5. のんびり(と)

「のんびり」作为副词表示舒适地、悠闲地、无拘无束地做某事或尽情地陶醉于某情景之中。

- ◎子供はのんびりと育ちます。(孩子自由自在地成长。)
- ◎退職後ののんびりと暮したいです。(退休后准备悠闲度日。)
- ◎金沢の景色をのんびりと観賞しています。(悠然自得地欣赏着金泽风光。)

6. 疲れをいやす

动词「いやす」是治疗、医治、康复的意思,它的宾语仅仅是「病气、苦痛、欲求」等与身心

有关的词语,并且只用于书面。

- ◎冷たい水で、喉の渇きをいやした。(喝点儿凉水解解渴。)
- ◎日曜日は、1週間の疲れをいやす日である。(星期日是解除一周来的疲劳之日。)
- ◎病をいやす。(治病。)
- ◎苦しみをいやす。(解除痛苦。)

7. このうえない

「このうえない」作为形容词使用,比喻某种事情不可比拟地高和了不起。有「最高の」「最上の」之意。相当于汉语的“最……”“无比……”的意思。「このうえない」通常在书面或表示郑重之意时使用。

- ◎恩師にお会いできたのは、私にとってこのうえない喜びです。(见到恩师,我觉得无比的高兴。)
- ◎釣りにこのうえない場所。(最适合于钓鱼的地方。)
- ◎このうえないぜいたくな生活。(穷奢极欲的生活。)
- ◎国の建設にはげむことは、このうえない幸福なことだ。(努力建设国家是最大的幸福。)

8. 得をする/損をする

「得」是名词,表示“得利”“赚钱”“合算”等意思。「得をする」的汉语是“有利益”“有好处”的意思。除此之外还有「得にする」的惯用形式。「得」的反义词是「損」。

- ◎500 元の得をした。(赚了五百元钱。)
- ◎害になっても、得にならない。(有害无利。)
- ◎損をする者があれば、得をするものがある。(有赔的就有赚的。)
- ◎損をして恥をかく。(吃亏又丢人。)

9. ～ですものね/～だもんね

「もの」是终助词,带有不满、怨恨、撒娇等情绪来申述理由。「ですもの」多用于妇女及儿童的口语之中。相当于汉语的“就因为……”“就怪……”“就是……嘛”的意思。

- ◎私も知りたいんですものね。(我也想知道呢!)
 - ◎でも、きらいな人ですものね。(就是么,讨厌的人!)
- 另外,会话中经常有「(だ)もんね」的用法。这是男性、女性都能用的一种表达。
- ◎「今日は、眠たかったわ。」「昨日、夜おそくまで勉強してたもんね。」「(今天好困啊。)(就怪你昨天晚上学习到很晚。)
 - ◎一緒に行って下さい、一人で行くのはきらいだもんね。[请你同我一块儿去吧,(因为)我不喜欢一个人去。]

10. あるいは/または

「あるいは」是接续词,起承前启后的作用。表示二者中必居其一之意,相当于汉语的“或是……”“或者……”的意思。相同用法还有接续词「または」。

- ◎東京あるいは大阪で開催する。(在东京或大阪举办。)
- ◎月曜日あるいは火曜日に訪問する。(星期一或者星期二去拜访。)
- ◎フランス語またはドイツ語を勉強したいと思っている。(我打算学习法语或德语。)

◎黒または青色のインクで書いてください。(请用黑色或蓝色墨水写。)

11. やっぱり/やはり

「やっぱり」是副词「やはり」的口语表现,这里将「やっぱり」(やはり)的意义及用法作以小结:

(1)同别的人或物一样,同以前一样。相当于汉语的“也”“仍然”的意思。

◎今日もやはり寒そうです。(今天好像还是那么冷。)

◎今ではやはり北京に住んでいる。(现在仍住在北京。)

◎あの子どももやっぱり頑固です。(那个孩子也挺固执。)

(2)不出所料或维持原状态。相当于汉语的“还是……”“料想……”的意思。

◎私は、やはり東京大学の入学試験を受けます。(我还是决心参加东京大学的入学考试。)

◎わたしは、やはりやめます。(我还是不干了。)

◎君だと思ったら、やはりそうだ。(我料到的是你,果然不错。)

(3)强调结果。相当于汉语的“到头来还是……”“毕竟还是……”的意思。

◎まだ寒いといってもやっぱり春だ。(虽说还冷,但毕竟是到了春天。)

◎利口^{りこう}そうでも、やはり子供だ。(虽然看上去聪明,但毕竟还是个孩子。)

◎王さんは私より日本語が上手です。通訳^{つうやく}はやはり王さんに頼みましょう。(小王比我日语水平高,翻译还是求他吧。)

课文中的「やっぱり」是属第(3)种。

12. この間

「この間」是名词,有时作副词使用,表示不久的过去的事情,相当于汉语的“最近(不包括现在)”“前几天”等意思。

◎この間のお話はとてもおもしろかったですね。[前几天说的事(那个话)真有意思。]

◎私はこの間出張で大阪へ行きました。(我前几天出差去了大阪。)

自 测 练 习

一、次の文の_____に入る最も適当な助詞を①②③④の中から選んで、その番号を書きなさい。

1. 温泉が日本のいたる所_____湧き出ているのである。

①で ②に ③が ④は

2. 日本は火山が多い_____,油断はできません。

①から ②のに ③ため ④けど

3. 毎朝、犬と公園_____散歩している。

①に ②を ③から ④の

4. 何でも食べられますが、さしみだけ_____苦手なんです。

①も ②は ③でも ④しか

5. 去年_____比べると、今年の降雨量はまだ少ない。

①は ②と ③の ④が

6. 地元の行事は老若男女_____問わず、おおぜいの人が参加した。

- ①で ②に ③を ④が
7. 東京に住んで今年で8年_____なります。
- ①で ②に ③の ④を
8. よく考えた上_____, 買うか買わないか決めた方がいい。
- ①で ②は ③に ④から
9. あいつは動物_____たとなると、蛇のようなやつだ。
- ①と ②が ③を ④に
10. 彼女_____ドアをノックすると、中から変な声が聞こえた。
- ①が ②は ③に ④を

二、次の文の_____に入る最も適当な言葉を①②③④の中から選んで、その番号を書きなさい。

1. 島の住民が一時本州に避難するという_____があった。
- ①騒ぐ ②騒ぎ ③話 ④声
2. 日本の国土は、地球上の陸地の_____400分の1にすぎない。
- ①だけ ②ばかり ③わずか ④のみ
3. _____すぎないように、食事に気をつけている。
- ①ふとれ ②ふとい ③ふとり ④ふとる
4. 車を運転_____, お酒を飲んではいけない。
- ①するなら ②すれば ③すると ④したら
5. 私に_____もらえば、あさってまできつと上げます。
- ①やって ②やらせて ③やれて ④して
6. 夏休みが_____, 海辺も静かになる。
- ①終っては ②終るなら ③終っても ④終ると
7. ニュースでは、今夜大雨が_____そうだ。
- ①ふり ②ふる ③ふった ④ふるだろう
8. たとえ今は_____, 努力すればできるようになるだろう。
- ①できないので ②できなかったら
- ③できなくても ④できないと
9. 先生が冗談を言って、皆さんを_____。
- ①笑う ②笑われる ③笑わせる ④笑ってしまう
10. 先生に_____, 気持ちがわるいです。
- ①しかれて ②しかって ③しかり ④しかられて

三、次の文の中国語を日本語に訳しなさい。

1. 我们仍然住在横浜。
2. 身体浸泡在温泉里，眼望着青山或耳听着流水，日本人把这当作天伦之乐。
3. 洗温泉可以解除疲劳，治疗疾病。
4. 日本火山很多，不可掉以轻心。

四、次の文の日本語を中国語に訳しなさい。

1. 温泉が豊富なのは火山のおかげですものね。
2. 日本では昔から「湯治」と言って、病気やけがを治すために、よく温泉を利用した。
3. 温泉の熱をエネルギー源にしようという考えは、火山の多い日本にとってたいへん魅力的です。

4. 箱根は三原山ほど火山の活動が活発じゃないから、心配することはありません。

听力测试题

問題一 次の会話を聞いて、あとの問いに答えなさい。

男: 今週、田中さん、授業に出てないね。旅行に行ったのかね。
 女: あれ? 知らなかったの? 田中さん、入院してるのよ。
 男: 入院?
 女: ええ。風邪をひいて、すぐに治るだろうと思って病院に行かなかったそうなの。それで、すごく悪くなってしまって。
 男: そうだったの。知らなかったな。いつから?
 女: 先週の金曜日から入院しているそうよ。
 男: そうなんだ。お見舞いに行こうか。
 女: そうね。今日、授業が終わったら一緒に行きましょう。私、その病院の場所を知っているから。
 男: そうだね。

【問1】 田中さんはどうして学校を休んでいますか。

- ① 旅行に行ったからです。 ② 授業がないからです。
 ③ 病気になったからです。 ④ 勉強がきらいだからです。

【問2】 二人は今日何をしますか。

- ① 田中さんに会いに病院に行きます。 ② 田中さんに会いに家に行きます。
 ③ 田中さんに会いに学校に行きます。 ④ 田中さんと一緒に病院に行きます。

問題二 次の文を聞いて、あとの問いに答えなさい。

はい、バスはもうすぐ西山公園に着きます。
 この公園で1時間、自由時間をとります。
 はい、到着しました。えー、今、2時ですから、3時までに必ずバスに戻ってください。この公園にはきれいな花がたくさん咲いていますから、どうぞ見物してください。

【問1】 今、何時ですか。

- ① 1時です。 ② 2時です。 ③ 3時です。 ④ 4時です。

【問2】 この公園は何がきれいですか。

- ① 花です。 ② 池です。 ③ 川です。 ④ 建物です。

【問3】 みんなはこれからどうしますか。

- ① バスの中から見物します。 ② バスに戻ります。
 ③ バスを降ります。 ④ バスに乗ります。

第22課



贈り物

句型、语法解说

1. ～はもとより～

個人の間はもとより、会社の間でも贈り物のやりとりが行われる。(个人之间自然不必说,公司之间也盛行互赠礼品。)

接续:体言+はもとより～

解说:「～はもとより～」中的「は」是提示助词。「もとより」是副词,表示「いうまでもない」「もちろん」等意思。「～はもとより～」表示前后项事情相比自然不在话下。相当于汉语的“不用说……也……”“别说……就连……”的意思,强调后项时往往使用表示程度的副助词「まで」或表示追加的提示助词「も」与「～はもとより～」相呼应。(参照「～はもちろん～」的句型)

◎そのような困難はもとより予想されていたことだった。(那种困难本来就是预料到的。)

◎彼は日本語にかけては会話^{たしや}はもとより、文章を書くのも達者です。(他的日语,不用说会话方面,文章写得也好。)

◎友達^{たつしや}はもとより、両親まで私の意見に反対した。(别说朋友了,连父母都反对我的意见。)

◎両親はもとより、本人も知りませんでした。(别说父母了,连本人都不知道。)

◎自動車はもとより、自転車も通れません。(不用说汽车,连自行车都不能通行。)

2. ～にしろ～にしろ/～にせよ～にせよ

お中元にしろ、お歳暮にしろ、本来の宗教的な意味はなくなった。(无论是中元节还是岁暮节,原来的宗教意义已经消失。)

接续:体言・形容动词词干・形容词、动词终止形+にしろ～にしろ/～にせよ～にせよ

解说:「～にしろ～にしろ」中的「に」是格助词,为后续动词「する」所要求。「しろ」是动词「する」的命令形,叠用「にしろ」表示列举内容不同的两种事物,说明它们也并非例外。

相当于汉语的“无论……也罢……也罢”的意思。另外「～にしろ～にしろ」是「～にせよ～にせよ」的口语表现。

- ◎大人にせよ、子供にせよ、うそをついてはいけない。(无论大人或者小孩都不要说谎话。)
- ◎肉にしろ、魚にしろ、新鮮なものはおいしい。(无论是肉还是鱼，都是新鲜的好吃。)
- ◎行くにしろ、行かないにしろ、一度電話して下さい。(无论去不去都请打个电话。)
- ◎暑いにしろ、寒いにしろ、外に出ないのだから関係がない。(热也罢，冷也罢，反正我不出去，无所谓。)
- ◎君が水泳が上手にせよ、下手にせよ、危険な場所へ行ってはならない。(不管你游得好坏，不许到危险的地方去。)

3. 一向に～ない

「このような習慣は廃止しよう。」という声もあるが、現実には一向になくなる気配はない。(虽然有“废除这种习惯”的呼声，但现实中都毫无这种迹象。)

接续：一向に＋动词未然形＋ない

解说：副词「一向に」与表示否定的「ない」或消极叙述的词语相呼应，说明事情与预想和期待的相反，完全没有达到的意思，与「全然～ない」「少しも～ない」相同。因这种表达方式比较生硬，所以多用于书面。

- ◎薬を飲んでも一向によくならない。(吃了药，病情也一点儿不见好转。)
- ◎一向に存じませんで失礼しました。(我一点儿也不知道，真对不起。)
- ◎雨は一向にやみそうもない。(雨一点儿不像要停的样子。)
- ◎ストーブをつけたのに、一向に暖かにならない。(点着炉子，却一点儿不暖和。)
- ◎この生徒は先生にしかられても一向平気な顔をしている。(这个学生挨老师批评也表现出满不在乎的样子。)

4. ～とばかり(に)～

「郷に入れば郷に従え。」とばかりに働きかけるほどである。(几乎要劝他们“入乡随俗”。)

接续：体言・用言连体形・部分动词命令形＋とばかり(に)

解说：「～とばかり(に)」中的「と」是格助词，指出省略动词「言う」的内容。「ばかり」是副助词，限定范围或程度，起加强语气的作用。这个句型多用于书面。相当于汉语的“几乎……”“差一点儿……”的意思。

- ◎もう待てぬとばかりに返答を^{せま}迫る。(好像再也等不及似地逼着回答。)
- ◎失敗したのは私のせいだとばかりに彼は私をしかった。(他训斥了我，几乎把这次的失败都归罪于我。)
- ◎彼に続けとばかりに、男たちは川へ飛び込んだ。(男人们紧随他跳进河里。)
- ◎今がチャンスだとばかりに、行動を開始した。(抓住时机，开始行动。)
- ◎ボールが飛びこんできたので、この時とばかりに、ゴールめがけて蹴った。(一球飞来，立刻抓住机会朝球门起脚踢去。)

5. ～と言えばそれまでだが～

まんまと乗せられたと言えばそれまでだが、心理をうまくつかんだ製菓会社の作戦勝ちというところであろうか。(说是被巧妙地引入圈套也罢，总之是糖果点心公司出色地利用了人们的心理赢得了销售战场的胜利。)

接续:体言・用言终止形＋～と言えばそれまでだが～

解说:「と」是格助词表示内容。「ば」是接续助词,表示条件。「まで」是副助词表示程度。「～と言えばそれまでだが」这个句型表示事情既然至某种程度就不再赘言,然后说话者又在这个前提下接着叙述自己的意见。相当于汉语的“说……也罢,不过……”等意思。

- ◎あの人が悪いと言えばそれまでだが、ほかの人にも責任があります。(说那个人的不是也罢,不过别人也有责任。)
- ◎彼の責任だと言えばそれまでだが、全員で協力すべきだ。(说是他的责任也行,不过全体成员应相互配合。)
- ◎実力が違うと言えばそれまでだが、あまりにもひどい負け方だ。(说有实力上的差别也罢,可是败得未免太惨了。)
- ◎性格が合わないと言えばそれまでだが、仲良くしようという努力が足りない。(说性格不和也罢,但是为了相互的友好做的努力还是不够。)

6. ～というところだ

心理をうまくつかんだ製菓会社の作戦勝ちというところであろうか。(是糖果点心公司出色地利用了人们的心理,赢得了销售战场的胜利。)

接续:体言・用言终止形＋～というところだ

解说:「～というところだ」通常以「～というところだろう」的形式使用。虽然不能说是明确的结论,但表示了说话人大体上的观点。相当于汉语的“基本上是……”“可以说是……”的意思。这里的「ところ」是名词,表示事情的程度。

- ◎時給^{じきゅう}は700円から1000円というところだ。(每小时的工钱约为700~1000日元。)
- ◎火事の原因は、タバコの火の不始末というところだ。(着火的原因,可以说是烟头引起的。)
- ◎本の読みすぎて、目が悪くなったというところだろう。(基本上书读多了眼睛才坏了。)
- ◎事故の原因は、おそらく誰かの不注意というところでしょう。(事故的原因,基本上是有人不注意导致的。)

词语用法说明

1. もともと/もとは

「もともと」是副词,由副词「もと」重叠而成的。相当于“本来”“原来”。

- ◎わたしはもともと労働者でした。(我本来就是个工人。)
- ◎あの人とはもともと忘れっぽい。(他本来就爱忘事。)